

Im Advent 2020



LAKOTA-STIFTUNG

Gemeinsam Zukunft gestalten
Die Stiftung für die Lakota-Kinder

Winter Snow Walk
from Santee Luke Witt Lakota-Waldorf Teacher

As I walk along Unci Maka (Mother Earth) I feel my moccasins upon her, Cold but yet comforting.

The night has long surpassed the days and the star nation gleams upon the snow. It seems the ice on the trees are making there entrance with a beauty we all love and come to know.

I am gonna walk a new path as my destiny sinks in the drifts, I can build a snow man and even visit a little bit.

I walk n walk upon my ancestors home lands I know until forever more, This time of the year the snow leads me and binds me I feel my spirit soar.

As I look back and see the trail I have made with my moccasins in the snow, It shows me I have walked a sacred path and as I look forward I yet have a long way to go.

Until the days when the land gets green once again and everything is a new, Walking in the snow will always be my favorite Thing to do.

Winterschneeweg
von Santee Luke Witt, Lakota-Waldorflehrer

Wenn ich auf Unci Maka, der Mutter Erde, gehe, fühle ich, wie meine Mokassins sie berühren, kalt aber beruhigend.

Die Nacht hat längst die Tage eingeholt und das Volk der Sterne funkelt auf dem Schnee.

Das Eis auf den Bäumen erscheint uns mit einer Schönheit, die wir alle lieben und wohl gut kennen.

Ich werde einen neuen Weg gehen, während mein Schicksal in den Verwehungen versinkt. Ich kann einen Schneemann bauen und auch ein bisschen verweilen.

Ich wandere und wandere auf dem Heimatland meiner Vorfahren, das ich kenne, für immer und ewig. In dieser Jahreszeit führt mich der Schnee und verbindet mich. Ich fühle meinen Geist schweben.

Wie ich zurückschauen und die Spur sehe, welche ich mit meinen Mokassins im Schnee hinterlassen habe, zeigt es mir, dass ich einen heiligen Weg gegangen bin, und wenn ich vorwärtsschauen, habe ich noch einen langen Weg zu gehen.

Bis zu den Tagen, wenn das Land wieder ergrünt und alles erwacht, wird das Gehen im Schnee immer das sein, was ich am liebsten tue.